



ЕВРОПЕЙСКИ ПАРЛАМЕНТ

2009 - 2014

Комисия по външни работи

2009/2230(INI)

8.4.2010

СТАНОВИЩЕ

на комисията по външни работи

на вниманието на комисията по регионално развитие

Стратегията на Европейския съюз за региона на Балтийско море и ролята на макрорегионите в бъдещата политика на сближаване (2009/2230(INI))

Докладчик по становище: Adam Bielan

PA_NonLeg

ПРЕДЛОЖЕНИЯ

Комисията по външни работи приканва водещата комисия по регионално развитие да включи в предложението за резолюция, което ще приеме, следните предложения:

1. изразява убеждението, че Стратегията на Европейския съюз за региона на Балтийско море и придружаващите я планове за действие, предложени от Комисията, ще имат по-голям успех ако се постигне конструктивно и балансирано сътрудничество с външни партньори в региона, включително Русия, Норвегия, Беларус и междуправителствените и неправителствените органи;
2. отново повтаря заключенията на Съвета от 28 септември 2009 г.¹, с които се приема Стратегията на Европейския съюз за региона на Балтийско море и които гласят, че тази стратегия е вътрешна стратегия на ЕС и че която външните аспекти на сътрудничеството ще се уреждат в рамките на Рамката на северното измерение, както това беше също така заявено в първоначалната резолюция на Европейския парламент от ноември 2006 г.; изтъква в тази връзка значението на тясното сътрудничество с Норвегия, Беларус и по-специално с Русия, единствените държави, които не са членки на ЕС и имат пряк достъп до Балтийско море, по-специално по отношение на инфраструктурите, сигурността на морския транспорт, управлението и качеството на водите и еутрофикацията, но също така изтъква, че това не следва да попречи на създаването на допълнителни бюрократични структури; специално отбелязва статута на Калининградския анклав, който е обграден от държави-членки на ЕС; подчертава необходимостта от стимулиране на социалното и икономическо развитие на региона като „мост“ или „пилотен“ регион за разширяване на отношенията ЕС–Русия, с участието на неправителствени организации, образователни и културни институции и местни и регионални органи;
3. счита, че новото споразумение за партньорство и сътрудничество с Русия следва да отчете сътрудничеството в региона на Балтийско море; приветства усилията на Комисията и на държавите-членки в региона да си сътрудничат с Русия в редица области, като транспортните връзки, туризма, трансграничните заплахи за здравето, опазването на околната среда и адаптирането към изменението на климата, опазването на околната среда, митническия и граничния контрол и по-специално въпросите, свързани с енергетиката; вярва, че общите пространства на ЕС и Русия ще осигурят ценна рамка в тази връзка, и призовава Русия да участва на равна нога в това сътрудничество; изтъква, че напредъкът, осъществен от Русия, във връзка със зачитането на принципите на правовата държава, би имал значителен принос за задълбочаване на отношенията между ЕС и Русия;
4. подчертава значението на региона за енергийната сигурност на Европа и призовава за разработването на проекти на ЕС, които имат за цел подобряване на енергийните връзки между държавите-членки в този район;
5. подчертава необходимостта от намаляване на енергийната зависимост на региона от Русия; приветства изявлението на Европейската комисия относно нуждата от повече

¹ Doc. 13744/09.

взаимовръзки между държавите-членки в региона и по-голямо разнообразяване на енергийните доставки; в тази връзка призовава за по-голяма подкрепа за създаването на терминали за втечен природен газ;

6. призовава за специално внимание за опазването на околната среда във връзка с изпълнението на проекта "Северен поток"; призовава Комисията да докладва на Европейския парламент, в съответствие с неговата резолюция от 8 юли 2008 г.¹, затова дали националните оценки на въздействието на планирания газопровод в Балтийско море са проведени при пълно зачитане на международното право в областта на околната среда;
7. изразява дълбока загриженост от последните съвместни военни маневри на Беларус и Русия, за които се твърди, че имат за цел – наред с другото – отбраната на тръбопровода "Северен поток"; изразява своето силно възмущение срещу използването на проекта "Северен поток" като претекст за засилване на руското военно присъствие в Балтийско море;
8. приветства сумата от 20 милиона евро, предвидена в бюджета на ЕС за 2010 г. за стратегията на Европейския съюз за региона на Балтийско море; отбелязва, че тя е в допълнение към други фондове като структурните фондове, и че като част от Европейският инструмент за добросъседство и партньорство тя може да бъде използвана само за външна дейност, което на практика означава сътрудничество с Русия и Беларус; призовава в бъдеще средствата, отпускани за стратегията за региона на Балтийско море, да бъдат преместени в глава 1 на бюджета на ЕС, за да могат също така да бъдат предоставяни на координатори и водещи партньори на стратегията за региона на Балтийско море, по-специално във връзка с постигане на целите за устойчивост, и призовава да не се изключва възможността за намиране на допълнителни финансови средства, особено чрез Европейската инвестиционна банка и Скандинавската инвестиционна банка;
9. отбелязва силното въздействие на глобалната финансова и икономическа криза върху всички държави в региона, особено балтийските държави; призовава всички заинтересовани страни да не отслабват поради кризата своя ангажимент към стратегията на ЕС за региона на Балтийско море;
10. изразява обаче съжаление, че средствата, предвидени за стратегията за региона на Балтийско море, все още не са отпуснати от Комисията; следователно припомня на Комисията колко е важно да се гарантира, че средствата са отпуснати и използвани в съответствие с исканията на Европейския парламент;
11. изтъква деликатната позиция, в която се намира региона поради своята стратегическо местоположение; подчертава, че подобряване на отношенията с външните партньори в региона на Балтийско море ще бъде от полза за целия ЕС;
12. изразява убеждение, че успехът на всяка политика на Европейския съюз, като стратегията за региона на Балтийско море, ще се измерва по отношение на практическите резултати, които трябва да са видими и осезаеми за гражданите, и

¹ ОВ С 294 Е, 3.12.2009 г., стр. 3.

предвид сериозността на екологичните, свързаните с инфраструктурата и други предизвикателства, пред които е изправен регионът на Балтийско море, по-доброто участие на организираното гражданско общество е от решаващо значение;

13. в тази връзка отново заявява, че за да станат трансграничните проекти по-ефективни, Русия следва бързо да въведе в националното си законодателство международните добри практики за прозрачност и обществена отговорност и да ратифицира Конвенцията от Еспо за оценка на въздействието върху околната среда в трансграничен контекст;

РЕЗУЛТАТ ОТ ОКОНЧАТЕЛНОТО ГЛАСУВАНЕ В КОМИСИЯ

Дата на приемане	8.4.2010 г.
Резултат от окончателното гласуване	+: 42 -: 0 0: 10
Членове, присъствали на окончателното гласуване	Gabriele Albertini, Elmar Brok, Mário David, Marietta Giannakou, Anna Ibrisagic, Jelko Kacin, Ioannis Kasoulides, Tunne Kelam, Nicole Kiil-Nielsen, Maria Eleni Корра, Андрей Ковачев, Eduard Kukan, Alexander Graf Lambsdorff, Krzysztof Lisek, Ulrike Lunacek, Mario Mauro, Kyriakos Mavronikolas, Francisco José Millán Mon, Alexander Mirsky, Andreas Mölzer, Raimon Obiols, Ria Oomen-Ruijten, Pier Antonio Panzeri, Ioan Mircea Pașcu, Bernd Posselt, Cristian Dan Preda, Jacek Saryusz-Wolski, Werner Schulz, Adrian Severin, Marek Siwiec, Ernst Strasser, Hannes Swoboda, Charles Tannock, Inese Vaidere, Кристиан Вигенин
Заместник(ци), присъствал(и) на окончателното гласуване	Laima Liucija Andrikiienė, Elena Băsescu, Adam Bielan, Diogo Feio, Elisabeth Jeggle, Метин Казак, Евгени Кирилов, Norbert Neuser, Tomasz Piotr Poręba, Vittorio Prodi, Marietje Schaake, György Schöpflin, Traian Ungureanu
Заместник(ци) (чл. 187, пар. 2), присъствал(и) на окончателното гласуване	Marije Cornelissen, Franziska Keller, Marek Henryk Migalski, Michail Tremopoulos